

APPLICATION/REQUÊTE N° 7911/77

X. v/Sweden

X. c/Suède

DECISION of 12 December 1977 on the admissibility of the application

DÉCISION du 12 décembre 1977 sur la recevabilité de la requête

Article 1 paragraph 1 of the Convention : This provision guarantees in principle the right of each mother or father to maintain contacts with their children.

Article 8, paragraph 2 of the Convention : Exceptional circumstances justifying the refusal to the father of the right of access to his children, as being a measure necessary for their health and morals.

Article 2 of the First Protocol : The right of parents to ensure the education of their children in accordance with their religion and philosophical convictions as an integral part of the right of custody. It may not be exercised by the parent from whom that custody has been withdrawn by judicial decision.

Article 8, paragraphe 1, de la Convention : Cette disposition garantit en principe à tout père ou mère le droit d'entretenir des contacts avec ses enfants.

Article 8, paragraphe 2, de la Convention : Circonstances exceptionnelles justifiant le refus à un père d'un droit de visite à ses enfants, en tant que mesure nécessaire à la protection de leur santé physique et morale.

Article 2 du Protocole additionnel : Le droit des parents d'assurer l'éducation de leurs enfants conformément à leurs convictions religieuses et philosophiques est un attribut de l'autorité parentale. Il ne peut être exercé par celui des parents à qui cette autorité a été retirée par décision judiciaire.

In the case in point, while the lawyer's visits were forbidden after the decision to place the accused in solitary confinement, it must be pointed out that the applicant was free to inform his counsel in writing, under supervision of the court, of the progress of the investigatory proceedings. In addition, he could have requested a relaxation of his isolation where his counsel's visits were concerned. This being so, the relative and temporary limitation of contacts between the applicant and his defence counsel, seen in the context of the criminal proceedings as a whole, cannot be said to have constituted a refusal on the part of the judicial authorities to grant the applicant the necessary facilities for the preparation of his defence.

It follows that the application, in this respect, is manifestly ill-founded within the meaning of Article 27 (2) of the Convention.

For these reasons the Commission

DECLARES THIS APPLICATION INADMISSIBLE

Summary of the relevant facts

(français : voir p. 195)

The applicant's divorce was pronounced in January 1975 and parental authority in respect of both children (a son born in 1967 and a daughter born in 1971) was accorded to their mother. The question of access of the father to the children was ruled upon by the court.

On appeal of both parties, the Court of appeal confirmed the custody for the mother but refused all right of access to the applicant, basing itself on the opinion of experts who had put emphasis on his violent character. The Supreme Court rejected an appeal by the applicant.

THE LAW (Extract)

.....

2. The applicant has [also] complained about his being refused access to his children.

The Commission recognises that in principle a parent has always a right of access to his or her child under paragraph (1) of Article 8 of the Convention. However, also when deciding the question of access to children on the breaking up of a marriage, domestic courts may properly take into account under paragraph 2 of Article 8 a child's mental stability and physical well-being. In every case where a domestic court has refused to a parent a right of access to his or her children, the Commission nevertheless ultimately has the task to judge whether such refusal is justifiable under the provisions of paragraph 2 of Article 8.

In the present case the lower Court gave the applicant a limited right of access to his children, whilst the Court of Appeal later concluded that the applicant should not have any right to see them at all. The Appeal Court particularly referred to the evidence regarding the applicant's having maltreated his children ; a fact that had been further proved before the Court. It was noted that the maltreatment appeared particularly remarkable because of its severity and the low age of the children at the time of its being committed. There was moreover the possibility that the applicant would realise his expressed intention to take his children out of the country. Finally, the Court also considered the opinion of Mr. B., a psychologist, who had apprehensions about a right of access for the applicant as it could in the present case be a psychological strain for the children if their father was allowed to see them.

It consequently appears that there was evidence before the Swedish Court of Appeal from which it could properly arrive at its appreciation that to grant the applicant a right of access to his children might seriously endanger their health and morals. This consideration constitutes an exceptional circumstance which, in the Commission's view, clearly justifies, under Article 8 (2) of the Convention, the measures taken in the case.

An examination of this complaint, as it has been submitted, including an examination made ex officio, does not therefore disclose any appearance of a violation of the rights and freedoms set out in the Convention and in particular in the above Article.

It follows that [also] this part of the application is manifestly ill-founded within the meaning of Article 27 (2) of the Convention.

3. Without invoking the Convention the applicant finally also appears to complain that he has been prevented from having his children educated in accordance with his cultural and religious background.

The Commission has considered this complaint under Article 2 of Protocol No. 1 to the Convention. This Article provides that "No person shall be denied the right to education" and that "... the State shall respect the right of parents to ensure such education in conformity with their own religious and philosophical convictions":

However, the right to determine the mode of a child's education is an integral part of the right of custody which in the present case has been removed from the applicant by the Swedish courts. Therefore, the applicant has no longer the right to determine the manner in which his children's education is carried out (cf. application No. 5608/72, X. v. the United Kingdom, Collection of Decisions 44, p. 66).

An examination of this complaint as it has been submitted, including an examination made ex officio, does not therefore disclose any appearance of a violation of the rights and freedoms set out in the Convention and in particular in the above Article.

It follows that [also the remainder of] the application is manifestly ill-founded within the meaning of Article 27 (2) of the Convention.

Résumé des faits pertinents

Le divorce du requérant a été prononcé en janvier 1975 et l'autorité parentale sur les deux enfants (un fils né en 1967 et une fille née en 1971) a été attribuée à la mère. Le tribunal a réglé le droit de visite du requérant à ses enfants.

Sur appel des deux parties, la cour d'appel a confirmé l'attribution à la mère de l'autorité parentale mais a refusé tout droit de visite au requérant, en se fondant sur des avis d'experts qui avaient souligné ses tendances violentes.

La cour suprême a rejeté un recours du requérant.

EN DROIT (Extrait)

.....
2. Le requérant se plaint (en outre) qu'on lui a refusé le droit de rendre visite à ses enfants.

La Commission reconnaît qu'aux termes de l'article 8, paragraphe 1 de la Convention, un parent a en principe toujours le droit de voir son enfant. Toutefois, lorsqu'ils ont à statuer sur la question relative au droit de visite lors de la dissolution d'un mariage, les tribunaux internes peuvent à bon droit, conformément à l'article 8, paragraphe 2, tenir compte de l'équilibre mental et du bien-être physique de l'enfant. Dans tous les cas où un tribunal national refuse à l'un des parents le droit de voir son enfant, la Commission est néanmoins appelée, en dernier ressort, à apprécier si ce refus se justifie au regard de l'article 8, paragraphe 2.

En l'espèce, le tribunal de première instance a accordé au requérant un droit de visite limité, mais la cour d'appel a jugé ultérieurement que le requérant devait être privé de tout droit de visite. La cour d'appel a tenu compte particulièrement des témoignages sur les mauvais traitements infligés par le requérant à ses enfants et au sujet desquels des éléments de preuve supplémentaires avaient été produits devant la cour. Elle a relevé que ces mauvais traitements paraissaient très remarquables, vu leur sévérité et le bas âge des enfants à l'époque où ils avaient été infligés. Par ailleurs, le requérant était susceptible de mettre à exécution l'intention qu'il avait manifestée d'emmener ses enfants à l'étranger. En dernier lieu, la Cour a pris aussi en considération l'avis de M. B., psychologue, qui appréhendait les conséquences de l'octroi d'un droit de visite au requérant, étant donné qu'en l'espèce les visites du père pouvaient provoquer des tensions psychologiques chez les enfants.

Il apparaît en conséquence que la cour d'appel suédoise a été saisie de moyens de preuve qui lui ont permis en fin de compte d'estimer à bon droit que l'octroi d'un droit de visite au requérant risquait de nuire gravement à la

santé physique et morale de ses enfants. Cette considération constitue une circonstance exceptionnelle, qui, selon la Commission, justifie clairement sous l'angle de l'article 8, paragraphe 2 de la Convention, les mesures prises en l'espèce.

L'examen de ce grief ne permet pas, en l'état du dossier, de dégager, même d'office, l'apparence d'une violation des droits et libertés garantis par la Convention, et en particulier par l'article susmentionné.

Il s'ensuit que cette partie de la requête est (elle aussi) manifestement mal fondée au sens de l'article 27, paragraphe 2 de la Convention.

3. Sans invoquer la Convention, le requérant se plaint aussi, en dernier lieu, d'avoir été empêché d'élever ses enfants conformément à ses convictions religieuses et philosophiques.

La Commission a examiné ce grief sous l'angle de l'article 2 du Protocole additionnel. Cet article dispose que « Nul ne peut se voir refuser le droit à l'instruction », et que « L'Etat ... respectera le droit des parents d'assurer cette éducation et cet enseignement conformément à leurs convictions religieuses et philosophiques ».

Toutefois, le droit de déterminer le type d'éducation à donner à un enfant fait partie intégrante de l'autorité parentale qui, en l'espèce, a été retirée au requérant par les tribunaux suédois. Il s'ensuit que le requérant n'a plus le droit de déterminer la manière dont ses enfants seront éduqués (cf. Requête N° 5608/72, X. contre le Royaume-Uni, Recueil 44, p. 66).

L'examen de ce grief ne permet donc pas, en l'état du dossier, de dégager, même d'office, l'apparence d'une violation des droits et libertés garantis par la Convention, et en particulier par l'article susmentionné.

Il s'ensuit que (le restant de) la requête est manifestement mal fondé, au sens de l'article 27, paragraphe 2 de la Convention.